
ANDREA GLANDON: Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la llamada del grupo de trabajo de At-Large para el tratamiento unificado de políticas el miércoles 27 de marzo de 2019 a las 19:00 UTC. Han presentado disculpas hoy Alfredo Calderón, Kaili Kan, Jonathan Zuck, Alan Greenberg, Justine Chew y Alberto Soto. En la llamada de hoy contamos con Holly Raiche, Tijani Ben Jemaa, Vanda Scartezini, Olivier Crépin-Leblond, Hadia Elminiawi, Gordon Chillcott, Yrjö Länsipuro, Sergio Salinas Porto, Lilian Ivette de Luque, Tom Dale, León Sánchez, Ricardo Holmquist, John Laprise, Sébastien Bachollet, Eduardo Díaz, Sarah Kiden, Bastiaan Gosling, Judith Hellerstein y Abdulkarim Oloyede.

Del personal contamos con la presencia de Heidi Ullrich, Evin Erdoğan y quien les habla, Andrea Glandon, administrando la llamada. Quiero recordarles a todos los participantes que mencionen sus nombres al momento de hablar y que silencien sus micrófonos o parlantes si no están tomando la palabra. Adelante, Olivier, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias a todos. Bienvenidos a la primera llamada del grupo de trabajo de At-Large para el tratamiento de políticas unificado. Después de la reunión de Kobe seguramente muchos ya han vuelto. Quizá algunos estén todavía dando vueltas por Japón. Para los que no, espero que hayan disfrutado su estadía. Tenemos una agenda un tanto diferente. La parte de política es menor después de una reunión pero tenemos una agenda bastante completa. Vamos a analizar lo que sucedió en la ICANN 64. Hubo varias sesiones de políticas que Jonathan lideró durante la semana. Luego vamos a trabajar haciendo un breve seguimiento y

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

debate con León Sánchez en relación al enfoque para la participación de los gobiernos. Este fue un debate que tuvimos en nuestra última llamada también. También hablamos de algunas sesiones para la reunión ICANN 64 al respecto. Seguramente tengamos una actualización más extensa sobre ese tema.

Luego vamos a hablar sobre el informe del EPDP y los próximos pasos. Como ustedes saben la fase uno ha finalizado. Se ha entregado el informe pero ahora sigue la fase dos. Hadia Elminiawi nos contará un poco al respecto. Luego vamos a hablar de las actualizaciones de políticas. Lo haré yo. Finalmente vamos a llegar al punto "Otros asuntos" dentro de la hora. Antes de comenzar quisiera preguntar si hay alguna modificación o algún punto que quieran acotar al orden del día presentado.

Sé que Justine mencionó el tema de .INFO. Me parece que esto va a estar dentro del punto de revisión de políticas. Evin, adelante. Veo que hay que agregar .ORG y .INFO, la renovación del contrato como tópico. Esto está contenido en la agenda. ¿Hay algún otro comentario? No veo que nadie haya colocado o proponga otro cambio. Vamos a proseguir con la aprobación de la agenda.

En primer lugar, lo que tenemos que analizar son los ítems de acción a concretar de nuestra llamada anterior. Están todos finalizados o completos. No los voy a leer todos pero afortunadamente ya están todos completados. ¿Hay algún comentario que quieran hacer respecto de los ítems de acción a concretar? En cuanto al tema del enfoque de la participación de los gobiernos, León Sánchez va a tener algunos comentarios sobre el tema y cómo se abordó durante la reunión ICANN

64. Estos son partes de los debates que vamos a tener en breve. Nadie levanta la mano. Avancemos.

Vamos a pasar al punto número tres. Vamos a volver a hacer un resumen de las sesiones de políticas durante la reunión ICANN 64. En esta reunión se dedicó mucho tiempo al trabajo de política, lo cual es muy bueno. Esto es algo distinto a las sesiones anteriores porque con este formato de reuniones donde ya no estamos tan presionados con el tiempo, podemos contar con estas cuestiones. Ustedes pueden ver que hay un resumen de los debates de política que ahora está disponible en la página wiki. Me gustaría también agradecer a Evin en particular por haber compilado este resumen.

También tenemos los comentarios con respecto al panel sobre flexibilidad y estabilidad. Laureen Kapin, recordarán, de la comisión de Comercio de los Estados Unidos y Greg Aaron del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad, del SSAC, también participaron y efectuaron parte de este trabajo de investigación en relación al malware y a los problemas en Internet. Kathy Kleiman, entre otros, participaron como representantes de la unidad constitutiva de usuarios no comerciales y los grupos no comerciales. También hubo defensores de la privacidad y la protección de datos. Fue un debate muy interesante el que tuvimos oportunamente.

No voy a leer todos los puntos que están mencionados pero básicamente ese era uno y luego se habló de los desafíos y oportunidades en materia de aceptación universal. Este tema de la aceptación universal no estuvo muy desarrollado en los años anteriores pero recientemente ha llegado este tema a estar en la mesa de los

debates, por así decirlo. Aun así, después de unos años del lanzamiento del programa de los nuevos gTLD todavía se encuentran algunos problemas con los lanzamientos de ciertos dominios genéricos de alto nivel, en particular los nombres de dominio internacionalizados que se relacionan con la aceptación universal. Hubo un debate interesante al respecto donde se habló del tema y de la aceptación universal.

Luego también los objetivos de los procedimientos posteriores a la introducción de nuevos gTLD. Teníamos que determinar efectivamente si había apoyo para otra ronda de nuevos gTLD. Para eso tenemos a Christa Taylor, del grupo de trabajo de procedimientos posteriores. Ella nos explicó lo que está haciendo el grupo de trabajo en relación a este tema para poder identificar algunas cuestiones. Todavía seguimos entonces interesados en el programa de los nuevos gTLD. Hubo mucho debate dentro del comité en relación a poder tener esta próxima ronda con foco en las comunidades. Esto es algo que nos resulta importante. Aquí lo que estoy haciendo es dar una nueva frase o decir con otras palabras lo que se dijo oportunamente.

Fue un muy buen debate también el que tuvimos en esta oportunidad. Después hay algo a notar que es la declaración conjunta del GAC y ALAC sobre el proceso expeditivo de desarrollo de políticas. Esto surgió de un buen trabajo realizado. Gracias a Alan Greenberg y a Hadia Elminiawi, también al trabajo de Yrjö Länsipuro, que es nuestro coordinador de enlace ante el Comité Asesor Gubernamental, se pudo lograr esta declaración conjunta que se presentó y que se debatió durante la reunión conjunta entre el GAC y el ALAC. La declaración fue redactada en forma conjunta y de forma independiente. La presentación de ALAC será luego ante la junta directiva. El proceso ya ha comenzado. Esto es lo

que tiene que ver con los temas de políticas. Ahora les doy la palabra para que ustedes hagan sus comentarios sobre las cuestiones que tienen que ver con el debate de políticas de la reunión ICANN 64. Parece que nadie va a tomar la palabra. O se durmieron todos o nadie tiene nada que agregar.

HOLLY RAICHE: Yo sí quiero agregar algo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Holly, adelante. Tiene la palabra.

HOLLY RAICHE: Es algo que en realidad coloqué en el chat. Una sesión de la cual no hablamos tiene que ver con la tecnología de los identificadores que ha creado cuestiones de políticas. No sé si son cuestiones que nos deberían interesar pero esto agrega cierta complejidad y me gustaría poder tratar este tema en el punto de otros asuntos, si me lo permiten. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Holly, por este comentario. Vamos a dejarlo para el último punto y vamos a recordarlo cuando tratemos el punto de otros asuntos. No veo que hayan levantado la mano. El siguiente punto tiene que ver con el piloto de activación de la aceptación universal. Sé que John Laprise fue el que lideró ciertos trabajos al respecto. Hay una presentación completa al respecto. Efectivamente, el proyecto para evaluar el sitio web, etc. para determinar la aceptación de correos electrónicos no va a ser llevado a cabo por la comunidad de At-Large.

Nosotros lo que hicimos fue compartir diferentes ideas, hacer un torbellino de ideas. Analizamos por ejemplo la posibilidad de tener un dominio de segundo nivel en un sitio de caracteres no latinos. El ejemplo que está aquí colocado quizá no sea el correcto porque no se pueden mezclar las cadenas de caracteres. Por ejemplo, no se puede mezclar la cadena de caracteres latinos con otro tipo de cadenas de caracteres. Lo que se puede hacer es tener por ejemplo una cadena de caracteres en griego, como en el ejemplo que se da.

Por ejemplo, hay que verificar los sitios web más populares y ver cuáles son esos sitios web. Se trató de enviar correos electrónicos a estos sitios web o a algún formulario de consulta utilizando una dirección de correo electrónico con IDN para determinar si finalmente funcionaban o no. Esto fue lo que se debatió durante la sesión llevada a cabo en la reunión ICANN 64.

También tuvimos que debatir los puntos de conversación de ICANN 64. Hay un documento de Google Docs que fue creado por Jonathan Zuck. No sé si este documento es el correcto. Quizá alguien me lo pueda indicar. Hay un punto de conversación que tiene que ver con el GDPR. Otro con el plan estratégico. Después están los procedimientos subsecuentes o posteriores. Es decir, hubo toda una sesión dedicada al debate de estos puntos. Ahora les voy a dar la palabra para que hagan comentarios sobre estos procesos. Adelante, por favor. Tiene la palabra Holly Raiche.

HOLLY RAICHE:

Yo creo que estuvieron muy bien. Estos puntos fueron generales. Todos estábamos en la misma sintonía, por así decirlo. Al menos durante los

debates. Yo creo que voy a decir lo mismo que se ha dicho oportunamente. Me parece que son puntos muy útiles para el debate. Tuvimos un debate muy activo y muy productivo. No sé qué les parece que ustedes pero para mí eso fue así. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Holly. No veo que nadie levante la mano. Les voy a hacer una pregunta. ¿Deberíamos tener sesiones similares o pensar en sesiones similares? Sé que la próxima reunión va a ser un foro de políticas que se va a llevar a cabo en Marrakech. Nos vamos a centrar mucho en las políticas. La pregunta es si tendríamos que implementar el mismo formato en las próximas reuniones. ¿Qué les parece? ¿Qué les pareció esta sesión? ¿Les parece que faltó algo? Nadie levanta la mano. Veo que hay una tilde de color verde de parte de Holly. Holly es la única que está contenta con esto. Por lo tanto, el resto está disconforme. Greg también ha levantado la mano. Tiene la palabra.

GREG SHATAN: Creo que lo que hicimos fue excelente realmente. Me gustaría instarlos a que sigamos repitiendo este tipo de sesiones, que nos sigamos centrando en los debates de política también en debatir estos diferentes puntos de vista en sesiones como estas. Tenemos que tratar estos temas en lo que incluye también el asesoramiento pero básicamente pienso que el debate de política ha sido muy interesante. Creo que también tenemos que dedicar un tiempo que sea proporcional a la cantidad de políticas. No sé si hemos llegado a ese equilibrio aún pero vamos en camino a lograrlo. La comunidad de At-Large necesita seguir trabajando de manera adecuada y transparente en temas tan importantes. Uno no

puede trabajar en un proceso de desarrollo de políticas sin poner interés o pasión. Esto es lo que sucedió. At-Large cada vez se acerca más a la posibilidad de maximizar sus logros en este sentido.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Greg Shatan no es claro y no es posible interpretarlo con exactitud.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Su comentario es muy interesante. Yo iba a preguntar lo siguiente. Con respecto al seguimiento, sé que este fue un proceso liderado por Jonathan Zuck y él no pudo estar con nosotros porque se encuentra en camino. Los resúmenes que tenemos no sé si están al tanto de estos resúmenes. ¿De qué manera podemos hacer que las estructuras de At-Large, las ALS, tengan un mejor acceso a esta información para que puedan utilizarla? Esto tiene que estar dirigido a nuestras ALS. ¿Cómo podemos lograr la interacción con las ALS? El ALAC parece estar trabajando en este sentido y estar en sintonía, ¿pero qué podemos hacer para lograr una mejor conexión con las ALS? Greg. Creo que perdimos el audio de Greg Shatan.

GREG SHATAN: Sí, me reconecté a la llamada. Por alguna razón me había desconectado. La pregunta fue una muy buena pregunta. ¿Cómo hacemos que las estructuras de At-Large participen más? Es una muy buena pregunta y me parece que estamos trabajando en ese sentido. Yo por ejemplo represento al capítulo de la ISOC de Nueva York. Me parece que tenemos que estar más conscientes a nivel de las RALO y también ser más prácticos, tener quizá un debate plenario. También podría haber

alguna comunicación en materia de política a través de una página para las estructuras de At-Large o podríamos tener contactos que aborden políticas o relacionados con las cuestiones de políticas. Me refiero a nivel general. Quizá podríamos tener también personas que se encarguen de un punto de política en particular y tener estos puntos de contacto y mantener el flujo de información abierto y constante. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. La siguiente oradora es Holly Raiche.

HOLLY RAICHE: Yo quería plantear algo que seguramente planteó Maureen. Todo esto se supone que vamos a reportarlo a las tres sesiones en las cuales participaron. Por lo tanto, mucha gente va a volver a este foro y van a compartir sus impresiones sobre las sesiones en las que participaron. Nadie en realidad hizo todavía un informe al respecto. No sé si lo hará Maureen. Si vamos a trabajar en las sesiones, lo que podemos hacer es traerlas a APRALO o a las otras RALO. En el chat, Maureen habló de incorporarlas a las regiones y también a ATLAS III. Maureen está muy al tanto sobre cómo llevar la información a las regiones.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Holly. Antes de darle la palabra a Hadia yo me di cuenta de que Maureen está en el chat. ¿Quisiera acotar algo?

MAUREEN HILYARD: Disculpen. No sé si me pueden oír bien. Voy a estar en carácter de observadora solamente en esta llamada. Sin embargo, quería decir... Hay

un eco, disculpen. Hablo y escucho un eco. Voy a tratar de continuar. Como les dije, creo que por primera vez las sesiones sobre políticas que tuvimos fueron realmente muy, muy buenas y fueron muy valoradas por los observadores que tuvimos en nuestra sala. Todos dijeron que fue algo distinto esta vez que hizo At-Large. Vamos a focalizarnos en la reunión ICANN 65 también. Por supuesto, está el trabajo de Jonathan. Ya nos han recomendado temas de política para tratar en la reunión ICANN 65. Este es un excelente punto de partida. Creo que es una excelente idea también que otras personas participen en los debates. Creo que lo que estaba tratando de hacer Jonathan justamente es incorporar a nuevos participantes, a nuevos oradores, que es lo que realmente necesitamos. Tenemos personas muy buenas en At-Large para participar en los debates de política. También pueden hacer sus aportes.

Esto es lo que a mí me gusta ver en cuanto a políticas. Yo no participo tanto en política como debería pero sé que hay personas en nuestro grupo que realmente sí lo hacen y que podrían representar los puntos de vista de At-Large en un debate realmente muy bueno. Vamos a ver cómo sigue adelante todo esto. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Maureen. Sé que en la sala de chat fueron haciendo sugerencias. Hay algunas de Heidi, por ejemplo, acerca de sesiones de lectura para las ALS organizadas por nuestro grupo de trabajo para el tratamiento unificado de políticas. Por supuesto, podríamos entonces repasar las cuestiones clave de políticas y escuchar las perspectivas de nuestros miembros individuales y nuestras ALS sobre esta temática. Hadia Elminiawi tiene la palabra.

HADIA ELMINIAWI: Con respecto a las ALS, creo que es importante que piensen por qué se sumaron a At-Large.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Hadia Elminiawi no tiene la calidad suficiente como para ser interpretado con exactitud.

Nosotros deberíamos preguntarles a las ALS por qué se sumaron a At-Large, por qué quieren ser miembros de la comunidad de At-Large, qué es lo que las motiva. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Hadia. Gracias por su participación. Ahora le doy la palabra a Gordon Chillcott.

GORDON CHILLCOTT: Gracias, Olivier. Lo que estoy escuchando es que tenemos que ver cómo contactarnos con las ALS. En mi caso, en mi ALS, todos los integrantes tienen horarios de trabajo sumamente extraños. Tenemos una reunión general al mes y una reunión ejecutiva al mes y esto es lo mejor que podemos hacer. Dos o tres de nosotros nos reunimos y tratamos los distintos temas. Bueno, esto es lo mejor que podemos lograr y realmente interesar a las demás personas en nuestra agrupación no es algo sencillo porque no estamos siempre juntos, no estamos tanto tiempo juntos como para entablar debates, conversaciones, etc. Por supuesto, sí, yo participo. Le presento informes a la junta directiva de mi agrupación. Ellos reciben bien estas actualizaciones pero supongo que

en gran cantidad de las ALS tenemos este mismo problema de la llegada y la comunicación.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Gordon, por compartir esta perspectiva. Supongo que tenemos que avanzar con la agenda para esta teleconferencia. Tenemos que avanzar con estos temas. La semana próxima en nuestra teleconferencia debería estar Jonathan con nosotros. De todas maneras, lo que escucho es que tenemos que ver la manera de comunicar las cuestiones y los temas de políticas en nuestras ALS con un nivel de interacción que va más allá de la difusión externa y de la comunicación. Avancemos. De lo contrario nos vamos a ir atrasando.

Pasamos al punto cuatro de nuestra agenda para esta teleconferencia. Ya habíamos hablado sobre este tema anteriormente. Se trata de la postura de ALAC respecto del enfoque para el relacionamiento y la participación con los gobiernos. León nos hablará acerca de este tema. Él recogió todos los puntos planteados y ahora nos va a presentar una actualización dado que está con nosotros en esta teleconferencia. Le voy a dar la palabra a León para que nos presente este breve resumen.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Olivier. ¿Se recibe bien mi audio? ¿Me escuchan?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, sí. Muy bien. Adelante.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias. Tuvimos una sesión para tratar una carta orgánica publicada por la organización de la ICANN respecto de su relacionamiento con los gobiernos. Recibimos comentarios para la junta directiva y para la organización de la ICANN. La pregunta surgió acerca de si esta carta orgánica iba a ser publicada para comentario público. Creo que este ejercicio de recibir retroalimentación sería una posibilidad. Sin embargo, no hay indicios por el momento de que este documento vaya a ser publicado para comentario público como suele suceder en la ICANN.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de León Sánchez no tiene el volumen suficiente como para ser interpretado con exactitud.

Los motivos de la ICANN para no publicar este documento para comentario público...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Disculpe, León, por la interrupción. ¿Podría repetir lo último que dijo? Tengo entendido que las intérpretes, al igual que muchos de nosotros, no recibieron bien su audio porque no tiene el volumen suficiente y no podemos entenderlo bien.

LEÓN SÁNCHEZ: Ah, sí. Disculpen. Voy a tratar de ajustar un poquito mi micrófono, a ver si me pueden escuchar mejor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Parece que ahora el audio está mejor.

LEÓN SÁNCHEZ: ¿Ahora está mejor?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, ahora tiene una mejor calidad de audio.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias. Lo que decía era que no solo tratamos esto en las sesiones del CCWG sino también en otras sesiones con grupos de la comunidad para tratar esta carta orgánica de la organización de la ICANN sobre su relacionamiento con los gobiernos. El principal comentario que recibimos fue por qué no se publica este documento para comentario público. Según tengo entendido, esta carta orgánica solamente recopilar las actividades que se vienen llevando a cabo en la organización de la ICANN desde hace años respecto de su rol en el campo de la gobernanza de Internet y su relacionamiento con los gobiernos de manera tal que en cierto sentido, como esto se viene dando desde hace años, es simplemente una recopilación. Por supuesto que los comentarios que recibimos son muy importantes y los estamos teniendo en cuenta, los vamos a tener en cuenta.

Yo presido un grupo dedicado a la gobernanza de Internet. Vamos a trabajar con la organización de la ICANN para tratar de incorporar todos estos comentarios aportados por tantos miembros de nuestra comunidad, de distintos grupos de partes interesadas, unidades constitutivas, de manera tal que podamos plasmar estos comentarios en la próxima versión de esta carta orgánica.

También recibimos comentarios acerca de nuestra solicitud de membresía en el sector de la UIT. Hablamos en profundidad en la sesión de gobernanza de Internet del CCWG pero por supuesto que queremos seguir recibiendo sus comentarios, sus aportes, acerca del enfoque de relacionamiento con los gobiernos, el enfoque de la ICANN de relacionamiento con los gobiernos. Queremos recibir sus comentarios acerca de este enfoque.

Uno de los comentarios que recibí de muchos miembros de la comunidad es que al parecer, con esta carta orgánica, la ICANN se estaría limitando a tener un rol de creación de capacidades o un rol de asesoramiento técnico respecto de los organismos que así lo requieran. Se percibiría como una pérdida de liderazgo de la ICANN en el campo del ecosistema de Internet y su gobernanza. Sin embargo, este no es el objetivo en absoluto de esta carta orgánica. Lo único de lo cual se ocupa esta carta orgánica es justamente de definir la participación de la organización de la ICANN con unas pautas definidas para participar en distintos foros relativos a gobernanza de Internet y al sistema de nombres de dominio. Esto no significa para nada que la organización de la ICANN deje de prestar apoyo al IGF u a otras organizaciones con las cuales venimos colaborando. Esta colaboración continuará pero según tengo entendido la perspectiva de la organización es que es positivo definir este rol de manera tal que se entienda cuál es el trabajo, cuál es la función de la ICANN en el campo de la gobernanza de Internet. Ahora Olivier, con esto finalizo mi resumen. Le vuelvo a ceder la palabra. Con todo gusto recibiré sus comentarios o sus preguntas. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, León. Abrimos una pequeña sesión para preguntas y comentarios respecto de la presentación de León.

BARTLETT MORGAN: Hola. Solamente estoy conectado por teléfono.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Hola, Bartlett. ¿Qué tal? Tiene la palabra.

BARTLETT MORGAN: En retrospectiva, León, ¿realmente habría sido beneficioso pedir los comentarios de la comunidad antes de esta instancia?

LEÓN SÁNCHEZ: Definitivamente sí, esto es valioso. La opción que usted plantea es valiosa pero, como dije, la organización no vio esta solicitud de comentarios como un requisito para la publicación de esta carta orgánica puesto que se trataba, como dije, de una recopilación de lo que ya venía haciendo la organización de la ICANN. Como dije también, hemos recibido estos comentarios en la reunión de la ICANN en Kobe y los seguimos recibiendo mediante distintos canales y los vamos a tener en cuenta. Queremos incorporar todos estos comentarios a la próxima versión de nuestra carta orgánica. Llegada esa instancia, me voy a asegurar de que estén al tanto de esta nueva versión.

BARTLETT MORGAN: Muchas gracias. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, León. Muchas gracias, Bartlett, por su pregunta. Le damos la palabra a Holly Raiche y cerramos esta pequeña sesión de preguntas y comentarios.

HOLLY RAICHE: León, ¿hubo comentarios sobre la versión preliminar de esta carta orgánica y también el tema de solicitar la membresía al sector D de la UIT debido a la relación entre la ICANN y la UIT a lo largo de todos estos años? Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: León, tiene la palabra.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias, Holly. Sí. Hubo muchos comentarios al respecto. Olivier puede ampliar un poquito más porque él presidió la sesión de gobernanza de Internet del CCWG donde se habló en profundidad de este tema con muchos miembros de nuestra comunidad presentes en esa sesión. El principal comentario que recibí y, por supuesto, este comentario varía según las distintas inquietudes de los sectores de la comunidad acerca de que la ICANN se sume a la UIT en calidad de miembro, bien, recibimos comentarios de todas características, de toda índole. Me atrevería a decir, esto es lo que yo interpreto, por supuesto, que puede ser distinta de la interpretación de otras personas, pero me atrevería a decir que hay cierto nivel de apoyo para seguir adelante con esa iniciativa pero claramente hay inquietudes o incluso posturas claras

que manifiestan que esto disminuiría el rol de la ICANN dentro del campo de la gobernanza de Internet porque aparentemente la percepción sería que la ICANN queda subordinada a la UIT y no queda en una relación entre pares.

Desde mi perspectiva, y me pronuncio no solo como miembro del grupo de trabajo de gobernanza sino también como miembro de la comunidad, creo que le corresponde a la organización de la ICANN poder sentarse a una mesa de diálogo para realizar aportes significativos en todos los debates en curso en la UIT. Es preferible esta postura a no estar presente y tener que confiar en alguien que sí tiene la facultad o la capacidad de poder sentarse a esa mesa de diálogo.

En el grupo de trabajo sobre gobernanza de Internet mi planteo, mi argumento fue que lo peor que puede pasar es que la ICANN se sume a la UIT y si esto no funciona, bueno, podemos cancelar nuestra membresía. Creo que vale la pena intentarlo y dejar esa puerta abierta para la organización de la ICANN en lugar de simplemente negarnos a esta iniciativa y quedarnos con la duda de qué habría pasado si hubiéramos aceptado o si hubiéramos seguido adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Veo que Sébastien Bachollet pide la palabra. Espero que sea muy breve porque ya habíamos cerrado esta pequeña sesión de preguntas y comentarios. Adelante, Sébastien. Tiene la palabra.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Disculpen, tenía la línea silenciada porque estoy en una llamada y en otra. Quiero recordarles simplemente que entre 2002 y 2010 la UIT fue

miembro de distintas juntas directivas de distintas organizaciones por un plazo de tres años. Organizaciones que están en la comunidad técnica. Ahora que ya no son más miembros de la junta directiva nosotros pasamos a ser parte de la UIT. Creo que es una movida un poco extraña. Entiendo lo que está en juego. Estamos hablando acerca de una cuestión específica. Por ejemplo, se trata de que el personal de la ICANN tenga acceso a determinadas cosas. Estamos hablando de la organización de la ICANN que realiza determinada acción para toda la organización, para las unidades constitutivas, para la junta directiva, para toda la organización. Creo que ese es el punto de partida de este debate. Es decir, que toda la organización de la ICANN pase a ser miembro de la UIT. Esto era lo que quería decir. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Sébastien. Vamos a tener que finalizar el debate sobre este tema ahora porque nos estamos quedando sin tiempo. Por lo tanto, los invito a que tomen nota de lo que está haciendo el grupo de trabajo intercomunitario donde van a discutir las cuestiones en detalle. Hay una llamada de único propósito que se va a llevar a cabo esta semana en breve. También podemos anunciar esta llamada en este grupo de trabajo. Probablemente podamos formar parte del debate allí también. León, ¿quiere acotar algo más?

LEÓN SÁNCHEZ: No, Olivier. Muchas gracias. Tomo nota de los comentarios de Sébastien. Son muy buenos comentarios. Me voy a asegurar de hacérselos llegar al grupo de gobernanza de la junta directiva. También lo vamos a seguir debatiendo con la organización de la ICANN. Gracias a todos por

escuchar y por el tiempo. Me disculpo pero debo despedirme de ustedes y dejar la llamada. Muchísimas gracias por su atención.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, León. El siguiente punto de la agenda es el número cinco. En este caso Hadia Elminiawi nos va a hablar sobre el informe del EPDP y los comentarios que hizo ALAC al respecto sobre el informe del EPDP que luego irá a la junta directiva. Hay un periodo de comentario público antes de pasar a la junta directiva. Esto también va a incluir el comienzo de la fase dos. Hadia, tiene la palabra. Adelante, por favor.

HADIA ELMINIAWI: *Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Hadia Elminiawi no es claro y no es posible brindar una interpretación adecuada en el canal en español.*

Continúa hablando Hadia Elminiawi pero su audio no es claro y no es posible interpretarlo con claridad y exactitud.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Hadia, su audio no es bueno.

ANDREA GLANDON: Hadia, su audio no es bueno y creo que la vamos a tener que reconectar a la llamada una vez más.

HADIA ELMINIAWI:

Muy bien. Espero a que me reconecten. Tenemos el comienzo de la fase dos. También tenemos que realizar algunas respuestas en este sentido. Tenemos que debatir algunas cuestiones de la fase uno del EPDP. También está la cuestión...

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Hadia Elminiawi no es claro, se entrecorta y no es posible dar una interpretación exacta y adecuada en el canal en español.

También hay algunas cuestiones que tienen que ver con el punto de contacto, que tienen que ver con algunos datos. Esto ha sido abordado en el informe. También debatimos nuestra próxima reunión. También vamos a tener una reunión durante Marrakech. También se debatió llevar a cabo una reunión con otros grupos. También hablar sobre los recursos para el EPDP. Tuvimos los recursos de la fase uno. Ahora tenemos que tener en cuenta los de la fase dos. También vamos a estar hablando o debatiendo cuestiones como por ejemplo la relación con las dependencias e identificaremos los próximos pasos en este sentido. Esto lo comenzamos en la fase uno. También es necesario determinar una fecha, un plazo para la publicación del informe inicial porque a partir de ahora tendríamos que acordar una fecha en la cual este informe debería publicarse.

Con respecto al comentario de ALAC, con respecto al EPDP y al informe pertinente, creo que Alan fue el que presentó este tema durante la reunión de Kobe. Básicamente, esto creo que ya fue editado. Me parece que esto es todo lo que tengo por acotar. Estoy dispuesta ahora a responder cualquier consulta que tengan.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Hadia. Les doy la palabra a los participantes para que hagan preguntas o comentarios. No veo que nadie haya levantado la mano. Cuando digo eso veo que se levantan las manos. Adelante, Holly Raiche.

HOLLY RAICHE: Hadia, ¿alguna de las cuestiones que usted plantea, pensaron en plantearlas de forma separada para que la gente dentro del comité de políticas pueda trabajar y abordarlas? Sé que estas surgen de la fase dos y van a tener un impacto en el trabajo previamente hecho. El grupo probablemente las tenga que revisar. Esto será mucho trabajo para usted y otra persona. Me pregunto si hay alguna posibilidad de repartir estas cuestiones.

HADIA ELMINIAWI: Sí, ciertamente sí. Por supuesto, como usted sabe, no comenzamos todavía en realidad pero las preguntas planteadas en relación a las dependencias y en relación al plazo límite para la publicación del informe, todo eso va a tener que ser debatido y deberíamos tener una comprensión común, si se quiere y un objetivo en común en este sentido.

HOLLY RAICHE: Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Hadia. La siguiente oradora es Marita Moll.

MARITA MOLL: Hola a todos. Soy Marita Moll. Estoy un poco confundida. Hola. Hola. ¿Me escuchan? Estoy un poco confundida con respecto a lo que se dijo en la reunión y dónde nos habíamos quedado. Había un comentario o un aporte realizado en forma conjunta con el GAC. ¿Estamos hablando de eso, Hadia, o está hablando de otro documento? Debatimos parte de eso pero no estuvimos todos plenamente de acuerdo al respecto.

HADIA ELMINIAWI: No. Yo no me estaba refiriendo a la declaración conjunta del GAC y el ALAC en realidad. Me estaba refiriendo a una presentación realizada por Alan en la reunión de Kobe. Esto se hizo y, como dije anteriormente, nada está finalizado todavía. Vamos a tener que tener tiempo para efectuar comentarios y aportes.

Los intérpretes pedimos disculpas a los participantes en el canal en español pero el audio de Hadia Elminiawi no es claro, se entrecorta y no es posible interpretarlo con exactitud.

MARITA MOLL: Muchas gracias, Hadia. ¿Vamos a tener un enlace a la página wiki en algún momento?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Eso está en la agenda.

HADIA ELMINIAWI: Es parte del trabajo. Ya está allí.

MARITA MOLL: ¿Ya está colocado en la página? Me refiero al enlace, ¿está colocado en la página?

HADIA ELMINIAWI: Sí, sí. Ya está colocado en la página.

MARITA MOLL: Me parece que yo no lo tengo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias a las dos. En realidad, el enlace está en la agenda. En la siguiente parte que dice: “Comentarios sobre políticas y actualizaciones”, allí está el enlace. Veremos las recomendaciones de políticas para consideración de la junta directiva. En realidad es un nombre muy extenso para esto se trata de un comentario de política. Esto termina el 17 de abril. Todavía tenemos bastante tiempo para poder abordar la cuestión. Alan y Hadia se han ocupado de esto. Ellos hicieron un primer borrador. Por supuesto, también habrá otras llamadas donde el grupo de trabajo para el tratamiento unificado de políticas podrá trabajar. Ahora tenemos que avanzar y tenemos que ver los comentarios públicos que están planteados o abiertos para comentarios. Tenemos que analizar el punto número seis de la agenda. Holly, ¿quiere acotar algo más o quedó su mano levantada del comentario anterior?

HOLLY RAICHE:

No, no. Era de mi comentario anterior.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Los dos comentarios son la renovación propuesta del acuerdo de registro de .ORG y de .INFO. Los comentarios o la retroalimentación histórica no piden una revisión específica de los acuerdo de registro. Habiendo dicho esto, .COM y .NET recibieron los comentarios del ALAC y .ORG y .INFO también están dentro de este grupo de nombres de dominio muy amplios. George Kirikos, no sé si quiere hacer algún comentario. En ese caso tiene la palabra.

GEORGE KIRIKOS:

Muchas gracias. He colocado algunos enlaces en el chat. Quería comentar sobre este punto en particular porque .ORG es uno de los TLD más antiguos y tiene miles de registros. Hay dos cambios importantes que son de interés porque .ORG permite un incremento del 10% en el precio. Anteriormente el incremento no estaba permitido. Esto les daba un control ilimitado del precio.

El segundo punto tiene que ver con el URS. Esto está siendo revisado por el PDP de RMP. En el pasado esto también se aplicó a otros TLD. Se consideró si era necesario tener una política de consenso. El departamento de GDD de la ICANN lo puso a consideración. Se debatió con la comunidad pero estas son políticas y probablemente estos sean cambios menores en los contratos. Espero que At-Large también tenga en cuenta estos cambios. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias por este breve resumen con respecto a los cambios propuestas. Han sido muy útiles, George. No sé si podemos tomar una decisión ahora con respecto a redactar una declaración o no. Creo que estos dos puntos van a estar en una página wiki que está todavía por ser creada. Una vez que se cree tendríamos que ver qué hacemos. Evin, no sé si usted es la que crea las páginas wiki para todas las declaraciones o si probablemente no vayamos a tener una declaración al respecto. No sé qué puede decirnos.

EVIN ERDOĞDU: Gracias. Todos los comentarios públicos tienen un espacio wiki en At-Large. Si el ALAC decide no comentar, se marca ese espacio y se indica que no se pronunciará un comentario. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Evin, por esta aclaración. Los invito a lo siguiente. Si ustedes tienen alguna postura muy contundente acerca de estos temas, coloquen sus comentarios allí y luego en las próximas semanas vamos a decidir si vamos plasmando esos comentarios. Tenemos tiempo todavía. El plazo vence el 29 de abril. No hace falta apresurarse.

GEORGE KIRIKOS: Quiero agregar algo más. La ICANN publicó un documento con cambios resaltados con control de cambios y ahí se compara el contrato propuesto de .ORG y el contrato estándar para un nuevo gTLD. Lo que tienen que hacer es comparar el contrato actual de .ORG y el contrato propuesto porque no tiene sentido comparar el contrato propuesto con un contrato estándar. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, George, por este comentario. ¿Usted hizo esa comparación de documentos que menciona?

GEORGE KIRIKOS: Yo no tengo el software para hacerlo pero sí supe dónde ir a buscar la información.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Pensé que ya lo había hecho. En ese caso podría compartir esos documentos comparados con los demás para que sea más fácil visualizar los cambios para nuestros colegas. Podemos ver entonces cómo comparar el contrato actual de .ORG con el contrato propuesto y ver cómo hacemos nosotros nuestra comparación de documentos. Se nos está acabando el tiempo disponible para esta teleconferencia. Vamos a pasar al punto siete: "Otros temas a tratar". Creo que Holly Raiche quería tratar un tema en particular. Holly, tiene la palabra.

BARTLETT MORGAN: Disculpen. Quería agregar una pregunta yo también.

HOLLY RAICHE: Adelante, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Adelante, Bartlett. Tiene la palabra.

BARTLETT MORGAN: Disculpe, Holly, por la interrupción. Quiero saber si vamos a proceder con un comentario sobre el tema de .ORG o no.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Bartlett. La semana siguiente o la semana posterior vamos a decidir esto. En general nos lleva una semana decidir esta cuestión pero mientras tanto, como les dije, vayan escribiendo sus comentarios en el espacio wiki para este comentario público en particular y eso nos va a ser de ayuda para decidir si vamos a redactar o no una declaración sobre este tema, para ir avanzando un poquito. John Laprise tiene la palabra. Adelante.

JOHN LAPRISE: Gracias. Quiero hacer un comentario sobre la información de referencia también, sobre este tema. En el último año se contrataron consultores para ver distintas posibilidades de incremento de precios entre los registradores. Se han realizado estudios al respecto. Hay interés de los inversores por así decirlo. Hay un interés de inversores que está fuera de las cuestiones normales con las cuales nosotros tratamos y quiero que la comunidad esté al tanto de esta situación. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, John. Muy interesante su comentario. Sí, obviamente tenemos que tenerlo en cuenta a la luz de los cambios en el contrato propuesto. Sébastien, tiene la palabra. Estoy un poco preocupado por el tiempo que nos está llevando esta teleconferencia.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí, entiendo su preocupación pero quisiera decir que me preocupa que estamos tratando de definir una postura a favor o en contra de algo.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Sébastien Bachollet no es lo suficientemente claro como para ser interpretado con exactitud.

Ahora que hemos finalizado esa tarea tenemos que pasar a la segunda etapa y tenemos que redactar nuestro asesoramiento a la junta directiva. Quizá sea un poco tarde para decirlo pero quizá podemos tratarlo en nuestra teleconferencia de la semana próxima.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: *Los intérpretes pedimos disculpas pero se están superponiendo las voces de dos oradores al mismo tiempo.*

Alguien creo que dijo que había un problema. Quizá está teniendo una llamada paralela y no guarda relación con nuestro llamado. Muy bien. Sébastien, muchas gracias por su comentario. Lo vamos a traer a colación en nuestra teleconferencia la semana próxima para ver quién redactaría ese asesoramiento. Entiendo lo que usted dice. Tenemos representantes que participan activamente en el grupo de trabajo. Los argumentos de ALAC ante la junta directiva no están totalmente alineados con la primera versión preliminar redactada en el grupo de trabajo.

Tenemos que ver cómo plasmar este nuevo documento y tratar este tema en nuestra próxima teleconferencia. John, veo que usted solicita la palabra pero otra vez nos quedamos sin tiempo. Nos estamos excediendo de la hora que teníamos para esta teleconferencia. John, le doy 30 segundos.

JOHN LAPRISE: Una de los temas que surgieron es que en el EPDP tenemos un límite de tiempo. En la etapa uno, sí, nos pusimos de acuerdo para cumplir con estos plazos pero aun así tenemos ciertas reservas y quizá podamos cambiar nuestra posición a medida que nos adentremos en la segunda etapa. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, John, por su comentario. Ahora le doy la palabra a Holly Raiche para que trate el tema que ella quería tratar.

HOLLY RAICHE: Me gustaría que en la agenda de la teleconferencia de la semana que viene incluyéramos el tratamiento de la tecnología de identificadores que están surgiendo, estas nuevas tecnologías de identificadores. Podemos incluir un enlace a la presentación que se ofreció durante la reunión en Kobe. Creo que se trataron temas que son de importancia para nosotros y que tenemos que tratar en una nueva teleconferencia.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Holly. Este tema lo vamos a incluir en la agenda de nuestra próxima teleconferencia para poder tratarlo con más tiempo. Muy bien. Veo que nadie más solicita la palabra así que les agradezco a todos por haber participado en esta teleconferencia que es de 60 minutos y no de 90. Antes de cerrar esta teleconferencia, Hadia tiene la palabra. Adelante.

HADIA ELMINIAWI: Quiero aclarar algo. Yo hablé acerca de cuestiones jurídicas, cuestiones legales. También hablé acerca de una reunión presencial.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Hadia Elminiawi no tiene la claridad suficiente como para ser interpretado correctamente y con exactitud.

Creo que ahora tenemos que apuntar a la reunión en Marrakech. Con esto finalizo mi comentario.

Los intérpretes pedimos disculpas pero la calidad del audio de Hadia Elminiawi no permite una interpretación correcta y con exactitud.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ahora sí, vamos a ir cerrando esta teleconferencia que fue muy productiva, si bien nos excedimos un poquito del tiempo indicado. Les agradezco a todos por su participación. Vamos a seguir en contacto en el espacio wiki y en nuestra lista de correo electrónico. Tendremos nuestra teleconferencia la semana que viene. Muchas gracias a todos. Terminamos esta llamada.

ANDREA GLANDON: Gracias a todos por participar. La teleconferencia ha finalizado. Por favor, desconecten todas las líneas en este momento. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]